

piazza del popolo

febbraio 2017

a. XXIII, n. 1 [136]



Berchidda nel '700

Clero, Moneta, Gesuiti, Autorità, Barracelli
di Giuseppe Meloni

Passando alla descrizione del paese e dei suoi servizi religiosi, la Relazione non disprezza le condizioni della chiesa: segnala che vi operava un rettore, con il titolo di arciprete, coadiuvato da due curati e da un terzo sacerdote.

Approfondendo il tema finanziario e fiscale, veniamo a sapere che la rettoria rendeva da quattro a cinquecento scudi l'anno; cento dovevano essere versati dal rettore al suo predecessore, che aveva fatto atto di rinuncia diventando arciprete della Collegiata di Ozieri; dieci scudi venivano poi versati a ciascuno dei curati con i quali sempre il rettore divideva le entrate occasionali. Grande confusione vige nel campo della circolazione monetaria e dei cambi nel primo secolo di dominazione sabauda. Non minore era l'incertezza che si può riscontrare nell'equivalenza delle diverse monete nel tardo periodo spagnolo. Nella *Relazione Zabarayn (1710)* [26] si cercava di mettere ordine e ricordare alcune delle corrispondenze stan-

dard: "La lira delle monete sarde vale ognuna venti soldi, ogni soldo dodici denari, ogni reale cinque soldi, per cui quattro reali fanno una lira, ogni scudo vale dieci reali, che sono due lire e mezzo.

Il diritto di sepoltura restava a beneficio esclusivo del rettore. [202 *La iglesia no es mala, ni es mal servida de un rector que tiene el titulo de*

arcipreste, dos curas y un otro sacerdote.

La rectoria valdria de quatro en quinientos escudos al año, de los quales paga el rector cien a su antecesor, que se le renunció, y ahora es arcipreste de la Colegiata de Ozier, y dies escudos a cadauno de los curas, los quales dividen los aventicios con el rector, quien se detiene porsí el derecho de sepoltura.]

Sempre in tema di istituzioni religiose è importante il riferimento alla presenza nel paese di una sezione della Casa dei Gesuiti di Ozieri. Era proprietaria di tre vigne, quattro tanche e molti altri terreni, oltre

Continua a p. 5

PRESTO UN COLLEGAMENTO VELOCE TRA BERCHIDDA E CALANGIANUS

notizie

Sono stati appaltati in questi giorni i lavori relativi al ripristino del manto stradale in sterrato e al rifacimento delle opere idrauliche sulla strada provinciale Berchidda-Calangianus.

Queste realizzazioni consentiranno la ripresa della percorribilità di una via di comunicazione strategica non solo per le due comunità. Oggi la strada può essere percorsa solamente con fuoristrada; di fatto gli utenti sono costretti a ripiegare sui percorsi alternativi di Oschiri o di Telti per raggiungere le rispettive destinazioni.

Sono trascorsi 13 anni da quando furono interrotti i lavori di sistemazione della preziosa arteria. Nel 2010 sembrava che la strada potesse essere felicemente riaperta. La giunta provinciale presieduta da Fedele Sanciu, grazie all'interessamento dell'allora presidente della commissione Lavori pubblici Andrea Nieddu e dell'assessore ai Lavori pubblici Giò Loddo, stanziò oltre un milione e mezzo di euro. I lavori di appalto subirono un imprevisto stop a causa dell'abrogazione delle province.

A distanza di tanti anni finalmente l'appalto del rifacimento del manto stradale annunciato con orgoglio dal sindaco Andrea Nieddu consentirà la ripresa del transito ai veicoli e conseguentemente il collegamento tra due significative realtà della provincia di Sassari.

Il sindaco si è detto fiducioso sulla possibilità di sbloccare e di impiegare le relative risorse dedicate a questa indispensabile via di collegamento. Apprezzamento in questo senso è stato riaffermato dai consiglieri dell'opposizione che riconoscono nella sistemazione della strada un obiettivo condiviso e condivisibile.



interno...

Les tues mans / Poesia cuata

Albures ispozas

A Berchidda ne succedono di tutti i colori

Ascoltare Leggere Scrivere

Notte de Chelu 2017. Reportage fotografico

Su presepiu 'erchiddesu

p. 2

p. 3

p. 3

p. 4

p. 6

p. 7

Migranti. Accoglienza e rifiuto

Immigrati a Berchidda. Numeri

Carnevale e maschere

Il senso profondo delle emozioni

Toponimi del territorio comunale, C 15

I Calvia di Berchidda, 5

p. 8

p. 9

p. 10

p. 10

p. 11

p. 12

XIII edizione Premio di Poesia Pietro Casu

poesie premiate

Les tues mans

Tot era al propi lloc, salvo que tu.
Era l'estiu i lo froment onejava lleuger en els camps,
lo gra dorat era prompt per ésser posat al reparo.
Les arbres regalaven fruits,
l'hort en flor reposava sota l'ombra del llorer profumat.

Tu reposaves a l'hospital,
me demenaves dels tous estimats, de los fruits de la morera,
si les pomates eren madures.
Jo te dieva de la nostra casa a la muntanyeta,
pobre, tendre cor malalt...

Tot era al propi lloc, salvo que mi mateixa.
Era l'atunjo i el bosc era una eufòria de colors,
les castanyes eren a terra, ulls marrons oberts al cel.
Les ginestres regalaven grogues poesies,
L'hort no emprat, reposava sota les branques despullades de la pomera.

Tu no has vist més los meus ulls, los tous estimats,
ni manco les pomates vermelles, les mores,
de les tues roses han restat solament les espines.
L'octubre t'ha empresonat als núvols,
en els colors del bosc.

Tot era al propi lloc, salvo que nosaltres.
De l'hospital sem baixats al país al mig de la vall
en un sèguít dens com riu de llàgrimes.
Les tues mans regalaven fruits a la mia vida,
ara en los meus ulls solament somnis de paper.

Tot és al propi lloc pare meu,
són passats tants anys d'aquell dia,
octubre me regala encara los tous somriures en les postes del sol,
trèmits a l'esquena i demés les espines en el cor
D'una rosa en l'hort en pregària.

Anna Cinzia Paolucci
I Premio

In sa faeddada saligheresa de su catalanu s'amentu familiare si jogat in prendas de assimizos dolorosos: sa belleza de sa natura in s'andera de sas istajones in cun-trastu cun sa maladia chene remèdiu de su babbu custringu a colare in s'ispidale sos últimos meses de sa vida sua. A pustis de paritzos annos s'atunzu istrinat a sa fiza sos risitos de domo in sos interighinos, aunidos a sas ispinas in su coro de una rosa in pregaria. Poesia diliga e frisca nàschida dae unu sentidu sincheru.



Pubblichiamo in questo numero i testi delle poesie che hanno riportato i primi tre premi al

XIII Concorso "Pietro Casu"

La cerimonia si è tenuta il 20 gennaio.

Poesia cuata

In sa mesa
dae tantu
est su vozu biancu
isettan a intundu
nudos pessos cuatos
bramosos de mutare
chin grabu e dilichia
s'arcana disizata
Poesia.
T'isetto pro bragare
a sos ballos d'eranu
istringhende in sa manu
pannos de galavera:
sa pinna, sa tinta
paraulas...
Intretzo tramas, sèpero prendas
non ti cuntentas e istentas
galana m'appentas
m'istraccas, t'attraccas
t'imberghes e non ti rendes.
Isco chi ballas nuda
in campos de pruinca
d'illacanatos chelos
seperande sos velos
de abiles tessitores
ma poeta non so e né cantore.
E s'adornare non potu
pro miratas d'ispantu
sas fattesas d'incantu
nuda in punta 'e pè
balla nessi pro me.

Gino Farris
II Premio

Càntigu intregadu a s'ammaju, e in su matessi tempus a su dennegu, de sa bona muta cantadora de fronte a su disizu de su poeta lassadu chene ispera. Sa poesia est figurada che una pitzinna nuda balladora, surda a sa bramosia de chie la diat chèrrere a sa sola. Ma si abberu non la podet gosare, s'anelu forte sou diat esser a si la cuntemplare nessi ballende, e chene b'àere àtere niunu, pro isse ebbia.

Àlbures ispozas

Frinas pàsidas trazan
nuscòs siccos de fozas
subra sa terra assutta ch'attraesso.
A mirare m'arresso
sas àlbures ispozas
e làstimas su pettus m'attenazan.

Cantos fruttos maduros
ap' 'oddidu e tastadu,
cun sa brama 'e sos tempos de bundàntzia.
Como chena sustàntzia
su rampu est abbarradu.
Sos àidos serradu an in sos muros.

Sémidas in sa mente
lassat su pensamentu,
chircande in su presente
po su coro alimentu.

E mi torrat s'ammentu,
carignosu e caente,
de benes ch'apo tentu
chena ischire comente.

Luna, azuami tue
a sulcare su chelu,
fàghemi lughe e leamiche attesu.
Su disizu apo intesu
de bincher su reselu
e de che dissipare donzi nue.



Accumpànzami a ue
est cuada sa prenda
chi mi mustret sintzera s'amistade,
e donzi veridade
de sa vida cumprenda,
po nd'ispargher su sèmene in tottue.

Giangavino Vasco
III Premio

Sa musicalidade naturale de versos setenàrios rimados a sos endecasillabos connotos, in iscola ma finas in sos palcos, bestit semper cun arte virtudosa s'andera trista de su tempus nostru in istajones de àlvures ispozas. Tando s'invocu sou est a sa Luna, ghiadora cabale a iscobèrrere sa veridade de sa vida umana pro l'istrinare a chie non l'at bida.

A BERCHIDDA NE SUCCEDONO DI TUTTI I COLORI

Radio Limbara trasmette

Si risveglia oggi al bar dopo essersi addormentato all'aperitivo di Natale:
"La staffa e poi vado a pranzo che ho ospiti"

BERCHIDDA.

Era appoggiato addormentato al bancone dal giorno di Natale ma nessuno ci aveva fatto caso più di tanto: è questa la strana vicenda di Barore Cottu, "aperitivatore" professionista di Berchidda.

L'uomo, come da tradizione, sarebbe uscito la mattina di Natale per andare a far finta di ascoltare la messa e recarsi poi al bar per quella che nella sua professione è l'attività più impegnativa dell'anno: l'aperitivo di Natale. Il Cottu, grande lavoratore a detta dei suoi paesani,

si sarebbe recato alla prima messa per poter lavorare fin dalle prime ore del mattino. Il tradizionale giro dei bar con gli amici davanti a tanti bicchieri di Campari e vino bianco avrebbe però messo a dura prova l'uomo che all'incirca alle 13:45 era ormai ridotto in polvere e avrebbe chiesto agli amici di scusarlo un attimo allontanandosi. Secondo quanto riferito dal barista, l'uomo si sarebbe appoggiato al bancone e si sarebbe addormentato (per pochi minuti nelle sue intenzioni). La cosa deve essergli sfuggita di mano e lo stato di alterazione etilica ha favorito un sonno profondo e prolungato.

"Non è la prima volta che qualcuno si addormenta al bancone, specialmente Barore – ha detto il barista di fiducia – così non ho fatto caso al fatto di averlo chiuso dentro e ritrovato nella stessa identica posizione la mattina successiva quando ho aperto il locale. Poi sa, sono un tipo discreto e non volevo svegliarlo, mi sembrava... maleducato".

Questa mattina il Cottu sarebbe finalmente riemerso dal letargo convinto di aver dormito per pochi minuti e non si sarebbe accorto del fatto che non fosse più Natale visto che i suoi amici erano nella stessa identica posizione in cui li aveva lasciati. Così, avvicinandosi alla compagine ha dichiarato:

"Oh ajò compà, ponimus s'istaffa ca mi che so andende chi apo istranzos a bustare".

Nell'ilarità generale il Cottu si è accorto di quanto accaduto ed è stato in seguito convocato presso l'ufficio anagrafe comunale per l'annullamento dell'atto di morte.

Una favola di Natale a lieto fine che non sarà dimenticata certo dalle generazioni a venire.

Scritto il 29 gennaio 2015 by Radio Limbara



ASCOLTARE LEGGERE SCRIVERE

di Giuseppe Sini

La frase che caratterizza questo articolo è frutto di un accorato allarme lanciato da oltre seicento docenti universitari a governo, parlamento e pubblica opinione. Promotore dell'appello il Gruppo di Firenze per la scuola del merito e della responsabilità.

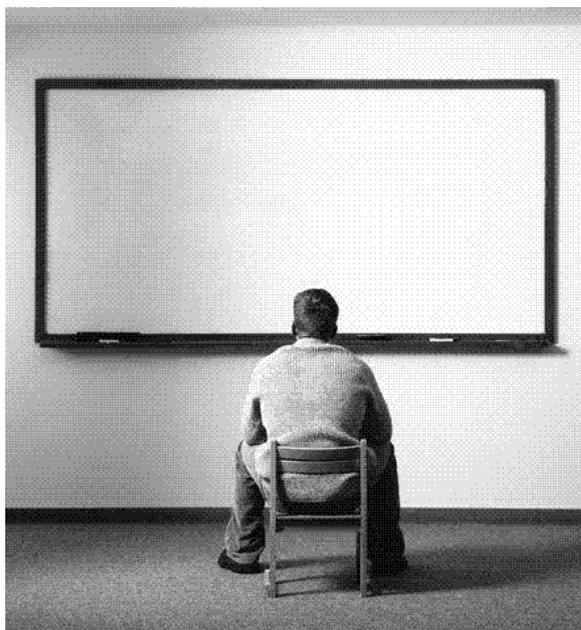
Secondo questa indagine, il sistema scolastico non reagisce in modo appropriato, "anche perché il tema della correttezza ortografica e grammaticale è stato a lungo svalutato sul piano didattico". Occorre, pertanto, farsi carico del progressivo consolidamento delle competenze linguistiche degli allievi mettendo al centro dell'attenzione le abilità linguistico-comunicative (*ascoltare, parlare, leggere, scrivere*). In questo modo si rimane fedeli alla filosofia che da sempre contraddistingue i vari ordini scolastici: rimpallare la responsabilità delle principali carenze dei propri alunni sul segmento scolastico precedente.

L'università rimprovera la scuola secondaria che a sua volta ammonisce la scuola media la quale richiama le responsabilità didattiche della scuola elementare. Quest'ultima, per chiudere il cerchio, ricorda che le cause dei tracolli linguistici si annidano nella formazione universitaria dei docenti ed in questo modo si ritorna al punto di partenza. Emerge dalla lettera-appello un discredito nei confronti dei docenti della scuola primaria che si evidenzia attraverso una verifica delle competenze degli alunni in uscita da questo segmento scolastico.

I motivi delle disfunzioni della scuola nel nostro paese, in realtà, sono molteplici. Tagli progressivi e costanti che hanno interessato di volta in volta organici, trasferimenti di risorse, limitazione libertà di insegnamento, diminuzione del tempo scuola, precariato strutturale del personale, edilizia scolastica fatiscente,

classi numerose. La famigerata riforma Gelmini del 2008 promosse in un triennio tagli di personale pari a 87.400 docenti e 44.500 unità di collaboratori (Ata), con una riduzione complessiva di risorse per la scuola di quasi 8 miliardi di euro.

Ricordo bene quel delicato passaggio politico e rammento soprattutto la leggerezza di forze politiche e sociali che minimizzarono quei provvedimenti punitivi. Si arrivò ad auspicare la promozione ed il rafforzamento della conoscenza delle tre i (Inglese, Internet ed Impresa) a spese dell'insegnamento della quarta i



(Italiano).

Nessuna voce si è levata negli anni per protestare contro l'abbandono e la dispersione scolastica crescenti nelle aree più povere del paese o contro lo scadimento qualitativo e quantitativo del servizio pubblico. Questi sono i problemi che dovrebbero essere affrontati e risolti.

Quanto ai lamenti provenienti dalle aule universitarie, occorre ricordare che nelle Indicazioni Nazionali per il curriculum della scuola dell'infanzia e del primo ciclo dell'istruzione (settembre 2012) si auspica l'acquisizione degli strumenti necessari ad una "alfabetizzazione funzionale": "gli allievi- recita il documento- devono ampliare il patrimonio orale e devono imparare a leggere e a scrivere correttamente e con crescente arricchimento di lessico. Questo significa, da una parte, padroneggiare le tecniche di lettura e scrittura, dall'altra imparare a comprendere e a produrre significati attraverso la lingua

Molti studenti scrivono male in italiano, leggono poco e faticano a esprimersi oralmente.

scritta. Lo sviluppo della strumentazione per la lettura e la scrittura e degli aspetti legati al significato procede in parallelo e deve continuare per tutto il primo ciclo di istruzione, ovviamente non esaurendosi in questo".

I traguardi da raggiungere in terza ed in quinta elementare devono essere conseguiti attraverso l'azione concertata dei docenti delle diverse discipline. Le Indicazioni esplicitano i livelli di competenza da raggiungere alla fine della terza media, che costituiscono dei traguardi obbligatori per tutti i ragazzi italiani. Elencano, inoltre, gli obiettivi di apprendimento necessari per l'impostazione di un curriculum verticale di italiano e offrono esempi di metodi, strategie, tecniche e attività da svolgere. La scuola fa quello che può, ma non si può dimenticare che il nostro paese è in linea con l'Unione Europea per le risorse destinate alla difesa, alla sanità ed alla protezione sociale. Siamo, invece, fanalino di coda in Europa per quanto concerne gli investimenti destinati alla cultura (1,1% a fronte della media del 2,2%) e al penultimo posto, per percentuale di spesa destinata all'istruzione (l'8,5% a fronte del 10,9%).

Il prof. Tullio De Mauro, recentemente scomparso sosteneva che è quasi impossibile insegnare in un paese con il 70% e passa di analfabeti funzionali, che non sa che farsene di gente che sa leggere e scrivere correttamente. Rischiamo di perdere progressivamente ciò che abbiamo appreso se non attuiamo dei correttivi alla nostra azione didattica educativa. Questi contemplan un'azione congiunta di formazione di adulti e docenti: solo un'adeguata rivalutazione della mentalità delle famiglie sul ruolo fondante di istruzione e cultura può invertire questo processo; nella nostra società, infatti, aumenta in maniera esponenziale la disistima per la cultura e per l'istruzione. Abbiamo dimenticato che la lingua costituisce il primo strumento di comunicazione e di accesso ai saperi.

Il disimpegno nello studio cresce attraverso la convinzione che la cultura serve a poco. Anche i docenti

Berchidda nel '700 continua da p. 1

a un considerevole numero di capi di bestiame: bovini, suini, ovini. Le terre erano affittate e le decime, anziché andare alla chiesa, andavano agli stessi Gesuiti. [202 *Hai Casa de los Jesuitas de Ocier, los quales tambies poseen tres viñas, quatro tancas y muchos otros terrenos, vacas, cochinos y cabras, y aquello que labran por alquiler en sus territorios pagan a los mismos diezmos que debrian pagar a la [203] iglesia, a mas del inquilino.*]

Per quanto riguarda le autorità civili, emerge dalla Relazione una situazione positiva per quanto riguarda il Maggiore di Giustizia. Chi ricopriva a Berchidda questo delicato incarico era una delle figure più in vista del paese; viene definito proveniente da famiglia agiata, anche se non ne viene offerto il nome; si distingueva dalla maggior parte della popolazione per saper scrivere; le sue qualità morali lo avevano fatto acclamare dalla comunità per il suo incarico che deteneva ormai da nove anni. La figura del Maggiore presente in tutti i villaggi delle Incontrade viene descritta nelle sue caratteristiche nella *Relazione Zababayn (1710)* [24]: "costoro, con i luogotenenti sono come giudici ordinari per le cause di prima istanza" i Maggiori venivano nominati dal Reggitore (colui che rappresentava l'autorità feudale in ciascuna delle tre Incontrade) con incarico annuale su una terna segnalata da ciascun villaggio.

devono impegnarsi per contrastare queste deprecabili convinzioni. Sorprendentemente l'appello ha avuto una straordinaria eco nei mezzi di comunicazione ed ha innestato un costruttivo dibattito tra addetti ai lavori e opinione pubblica; partiamo da questo ampio scambio di vedute per realizzare una maggiore e più stretta collaborazione tra insegnanti dei diversi ordini di scuola. Ancora una volta spetta alla professionalità posseduta dai docenti perseguire e costruire un percorso linguistico unitario e coerente con gli indirizzi dei segmenti scolastici precedenti; solo in questo modo potranno essere ampliate e valorizzate le competenze linguistiche necessarie e indispensabili ad una partecipazione matura e consapevole dei cittadini alla vita sociale.

Altre figure importanti e presenti nel paese erano quelle del sindaco, del censore e del tabaccaio [203 *Hai un Mayor de justicia, y quel que ocupa de presente esto empleo sabe escribir, y es de los mas comodis, siendo al mismo tiempo hombre de bien y prudente, y está ya nueve años exerciendo este empleo por aclamacion de la comunidad, la qual es muy contenta. Hai un sindico, el censor, un estanquero.*]



Il sistema di protezione e assicurazione rurale era a Berchidda in ordine e funzionante. La Relazione ci dice quali erano i compiti e le tariffe che regolavano il funzionamento del servizio. Quattordici barracelli erano responsabili della protezione della proprietà privata nelle campagne. Non rispondevano unicamente dei danni subiti dal bestiame non regolato da allevamento qualora oggetto di azioni criminose da parte di malinguenti. Il loro lavoro di tutela e assicurazione contro i danni era disciplinato da precise tariffe: per ogni aratro i proprietari pagavano uno starello e mezzo di grano; per ogni cavallo quindici soldi e per ogni bue domito, non impegnato nell'aratura, dieci; per ogni giumento sette e mezzo; per ogni tanca venti soldi, quindici per una vigna e dieci per un orto. Tutto il capitale raccolto serviva per la costituzione di un fondo assicurativo che prevedeva indennizzi vari da sottoporre a perizia nella maggior parte dei casi; solo per il danneggiamento di un paio di buoi utili per l'aggiogamento e l'aratura era previsto un pagamento fisso di quindici scudi. [203 *Un capitano con catorse barrancheles, los quales estan encargados de todo, foraque del bestiar rudo, cobran un estarel y medio de trigo por cada arado, quinze sueldos por cada caballo y diez por cada buey domado, que no labra, y siete y medio por cada jumento, veinte sueldos por*

cada tanca, quinze por cada viña y dies por cada huerta. Pagan en caso de daño por cada par de bueyes determinados al arado quinze escudos, y por el remanente al estime.]

L'attenzione particolare riservata ad un animale come il bue ci rimanda ad una serie di osservazioni che il Mameli riporta e attribuisce alla realtà di Ozieri ma che possiamo estendere a tutto il territorio. Parlando degli orti e della poco diffusa pratica di concimarli con il letame dei buoi,

aggiunge altri particolari sull'esistenza e sull'uso di questo prezioso animale da lavoro. Elogia l'utilità dei carri da trasporto per tutte le attività economiche delle comunità, ma ne lamenta lo scarso uso. Stupisce che nella popolosa Ozieri (oltre 5000 abitanti), dove le strade erano larghe e ben lastricate, non esistessero che due o tre carri e che il loro uso fosse riservato al trasporto di materiale molto

pesante come pietra per costruzione. I buoi, in mancanza di carri, venivano adibiti all'aratura e a tutte le altre forme di trasporto tramite sistemi di caricamento a dorso, bardature; questo causava un "maltrattamento dei buoi". [173 *Exceptuado que por aquellas pocas huertas, aqui tambien se pierde el preciosissimo estiercol, ni son en uso los carros porotodo tan utiles, como necesarios, de los quales no hai que dos o tres para llevar la piedra por las fabricas, no obstante que las calles principales sean acomodadas a su uso y las otras se pudieran facilmente adaptarse, y lo peor es que, en defecto de carros se hace un gran consumo y maltratamiento de bueyes, de los quales generalmente se sirven con (174) albarda por qualquiera transporte, y aquellos destinados a este uso se emplean al arado.*]

La descrizione delle caratteristiche peculiari di Berchidda termina con un ultimo riferimento di carattere economico, che nelle parole del Mameli sembra aprire per il futuro concrete possibilità di sviluppo per le popolazioni del territorio. In particolare si ricorda la presenza di alcuni minerali come un affioramento di quarzo con tracce di piombo. [203 *Acerca a la misma hai algun indicio de minerales y particularmente, en medio a las viñas en el camino de Osquiri, traviessa un hilo de quarzo muy ancho, con señales de plomo.*]

NOTTE DE CHELU 2017

reportage di Tore Chirigoni

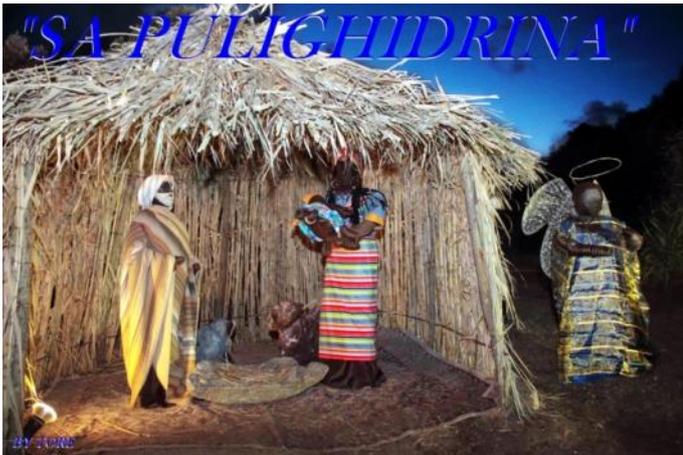
(a colori nel sito di Piazza del Popolo: "quiberchidda.it")



FOTO DI

- Mesu Idda
- Funtana Inzas
- Sa Rughe
- L'Orchestra Spensierata
- S'Istradone
- Sa Pulighidrina
- Riu Zocculu
- Rione Via Roma
- Sa Funtanedda





Su presepiu 'erchiddesu

Luminosa e colorida
chi risplendes a s'iscuru,
Erchidda occannu puru
ti sese a festa estida.

In s'intrada e Idda appo notadu
sos Re Maggios gitendeli sos donos,
de Betlemme si notana sas domos
chirchende su bambinu chi est nadu.

S'Orchestra Ispensierada
cun arte, impignu e voluntade,
s'Annunziu e sa natividade
a su populu l'han dada.

Architettonica e mizas de annos
s'idet su Regnu de su Re Divinu,
est naschidu su Bambinu
peró pro lu estire no han pannos.

S'arte antiga e moderna ana descrittu
e dipintos cun grande maestria,
cando Gesù, Zuseppe e Maria
sun fuidos in Egittu.

Su carru ammentada sos tempos antigos
cun personazzos e santos,
sunu andende tottu cantos
a sa cabanna unidos.

Tramagliados e tessidos
incantana Erchiddesos furisteris,
ammentana sos antigos mestieris
sitos e personazos esistidos.

A s'arrivida cun su pensamentu
colonnas luminosas riflettende,
ti che proiettan chi pares vivende
sa visione de su firmamentu

Veros artistas, prinzipios sanos
e in attu de generosidade,
in cussu situ sa comunitade
accogliu sos migrante africanos.

Tottu ammiran cun coro devotu
s'ursu gigante sa piena manna,
s'ainu cun su oe in sa cabanna
su Bambinu an sos primos riconnotu.

Cambiad de onz'unu su modellu
puru su modu de lu presentare,
no b'hat giuria de poder giudicare
su presepiu pius bellu.

Sos iscolanos orgogliosos
intonan cun aspettu geniale,
cantende chi est Natale
si semus pius amorosos

Berchidda ses in musica ammirada
bene su gemellaggiu organizadu,
cantones de Natale han intonadu
a Lughe Luna sa notte isteddada.

Sos coros in costume ben'estidos
cantende a boghe manna,
cantones de Natale, Ninna, Nanna
a los'indendere fin tantu dechidos.

Sa presienzia e s'autoridade
Civile, Militare e Religiosa,
cun umiltade operosa
han garantidu sa serenidade.

Berchidda t'han de onore insignidu
e cun rispettu sa manu lis tocco,
su Comune sa Chesgja sa Proloco
totta sa Idda c'hat contribuidu,
augurende a minores e mannos
Bonas Festas a tottu a Medas Annos.

Natale 2016

Remundu Dente

MIGRANTI

Accoglienza e rifiuto

di Giuseppe Sini

La pubblicazione del terzo rapporto sulla protezione internazionale in Italia suscita non poche sorprese. Nel 2015, circa 34.000 persone al giorno sono state costrette a fuggire dalle loro case per l'acuirsi di conflitti e di situazioni di crisi nei diversi

raddoppiate rispetto all'anno precedente. La Germania, con 476.620 (pari al 36% delle istanze in UE) si conferma il paese con il maggior numero di accoglimenti. Seguono Ungheria, Svezia, Austria e Italia. Questi cinque paesi accolgono il 74,8% dei profughi.

accolte nelle diverse strutture sono pari a 171.938. I dati relativi ai minori non accompagnati sono più che raddoppiati rispetto all'anno precedente. Le regioni più ospitali sono la Sicilia e la Calabria che vantano strutture di accoglienza più numerose rispetto alle regioni del nord.

Premesso che l'asilo costituisce un diritto fondamentale dei disperati, è necessario realizzare i centri in maniera più capillare e più diffusa sul territorio nazionale; solo in questo modo potranno essere create le condizioni per organizzare un'accoglienza in maniera strutturata e proporzionata. Il nostro Paese è ricco di comunità che fanno la propria parte e costituiscono dei veri e propri modelli di integrazione (il comune di Riace è una felice realtà).

Anche il nostro continente ha diversi esempi positivi di inserimento. La Germania ed il Portogallo, costituiscono territori che si distinguono per qualità di servizio e per capacità di accogliere profughi e richiedenti asilo. L'integrazione appropriata nasce nei rapporti diretti tra persone e in questo l'Italia ha maturato intelligenti esperienze nel campo.

Agli eclatanti proclami di rifiuto diffusi da poche realtà sorde ed insensibili alle disgrazie del prossimo, si contrappongono felici esempi di accoglienza. Gli interventi a favore di persone con un volto, un nome, una storia ed un futuro da costruire si sono spesso rivelati fattivi, concreti e rapidi. La partita dell'accoglienza si risolve solo attraverso la fattiva partecipazione di tutte le comunità nazionali a questa nuova sfida di solidarietà; solo allestendo strutture che accolgano i tanti sfortunati potranno essere alleviate ed in qualche modo mitigate le tribolazioni e le sofferenze dovute all'abbandono della propria terra ed alle ostilità, alle incomprensioni e ai conflitti che hanno marchiato le loro esistenze.

Un passo significativo per il loro proficuo inserimento potrà determinarsi attraverso il loro impiego gratuito in lavori socialmente utili a favore delle comuni che li ospitano. La civiltà e il progresso di un popolo cresce attraverso l'abbattimento dei muri e il felice incontro di diverse culture.



angoli del pianeta (24 persone al minuto). Il dato mondiale dei migranti costretti a lasciare la propria dimora è pari a circa 65 milioni; di questi i rifugiati sono 21,3 milioni, gli sfollati 40,8 milioni e 3,2 milioni i richiedenti asilo.

Quali sono i paesi nel bacino del Mediterraneo che accolgono il maggior numero di disperati? La Turchia rappresenta il Paese che ospita il picco di rifugiati con circa 2,5 milioni di accoglimenti; dati quasi raddoppiati se confrontati agli 1,6 milioni dello scorso anno. I dati europei sono in costante crescita. L'arrivo di oltre un milione e quattrocentomila profughi nel corso del 2015 ha messo in crisi le certezze su cui il vecchio continente aveva cercato negli ultimi anni di costruire un'identità comune. Le domande di protezione internazionale sono più che

La disperazione di questi sventurati contempla azzardi, rischi e pericoli che spesso sconfinano nel sacrificio estremo. Alla fine dello scorso ottobre 4.899 persone hanno perso la vita nel tentativo di raggiungere l'Europa (una media di più di 13 al giorno), di queste 3.654 nel Mar Mediterraneo. Sempre alla fine di ottobre 2016, sono arrivate in Italia 159.432 persone (+13% rispetto all'anno precedente), fra cui 19.429 minori non accompagnati (12,1%); le persone



IMMIGRATI A BERCHIDDA. NUMERI

a cura di Gjemme

Negli ultimi 10 anni, dal 2005 al 2015 c'è stato un incremento di residenti stranieri a Berchid-

da che son passati da 13 a 43 in rapporto ad un numero totale di residenti che è diminuito: da 2990 a 2810: dallo 0,4 % si è passati all'1,5 %.

Solo nei primi anni si registravano minorenni: 1 nel 2005 e nel 2006 e 2 nel 2009, mentre non sono attestati nati in Italia.

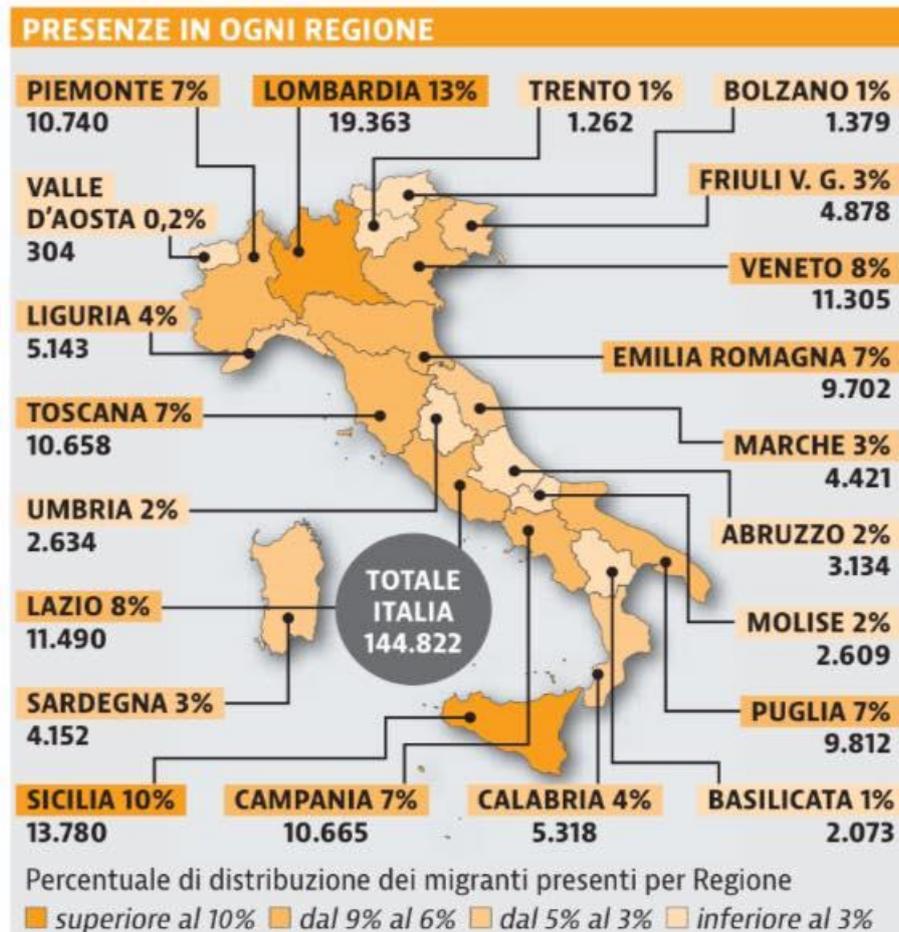
Progressivamente la suddivisione tra maschi e femmine è andata sviluppandosi a favore di immigrati di sesso femminile. Nel 2005 i maschi erano il 30,8 del totale, cifra che ha toccato l'apice nel 2011 con il 44 % degli immigrati. Progressivamente si è giunti ad un ridimensionamento di questa cifra e all'affermarsi di una forte maggioranza di immigrate di sesso femminile: la percentuale dei maschi è scesa nel 2015 al 18 %.

I 43 stranieri presenti a Berchidda sono così distribuiti per nazione di provenienza:

Romania	31
Ungheria	3
Polonia	2
Russia	1
Bosnia	1
Slovacchia	1
Ucraina	1
Marocco	1
Cuba	1
Brasile	1

Ossia 40 europei (37 dall'Unione Europea e 3 dall'Europa centro-orientale), 1 dall'Africa settentrionale 2 dalle Americhe.

LA DISTRIBUZIONE DEI MIGRANTI IN ITALIA



FONTE: Ministero dell'Interno

SARDEGNA. NUMERI

Per quanto riguarda la Sardegna le nazioni di provenienza con il maggior numero di immigrati (totale 47.425) sono:

Romania	13.550 (32 % maschi);
Marocco	4.390 (57 % maschi)
Senegal	4.211 (83 % maschi)
Cina	3.208 (51,4 % maschi)
Ucraina	2.304 (14,4 % maschi)
Filippine	1.806 (42,9 % maschi)
Germania	1.358 (42,9 % maschi)
Pakistan	1.121 (79,7 % maschi).

Come è facile notare si va da nazionalità dove predomina la forza lavoro maschile (bracciantato, commercio) come il Pakistan il Senegal, il Marocco, ad altre dove il ruolo dell'assistenza femminile è più evidente come per l'Ucraina e la Romania. In altri casi l'equilibrio tra immigrati maschi e femmine è evidente, come per la Cina.



CARNEVALE E MASCHERE

di P. Bustieddu Serra

**E' carnevale, tempo di gioia e di scherzi;
tempo di danze e di maschere.**

Anticamente il carnevale si celebrava quasi sempre alla fine di febbraio, ed era una festa per l'inizio dell'anno agricolo e per l'attesa della primavera. Era una festa di speranza comunitaria per favorire un buon raccolto e un anno di abbondanza. Anche oggi il carnevale può essere bello, se celebrato con spirito di comunione fraterna. L'importante è che le persone portino le maschere solamente nel carnevale e non tutti i giorni dell'anno. E che la vita non sia un continuo carnevale.

da, allora, viene spontanea: Io sono persona o maschera? Le persone attorno a me sono veramente persone o maschere? E se gli amici fossero maschere? Aveva forse ragione Luigi Pirandello quando scrisse: "Imparerai a tue spese che nel lungo tragitto della vita incontrerai tante maschere e pochi volti". Ovviamente parliamo delle maschere che nascondono l'anima, quelle che vorrebbero nascondere la verità di vita. Ci sono maschere che aderiscono così perfettamente alla persona da diventare un tutt'uno

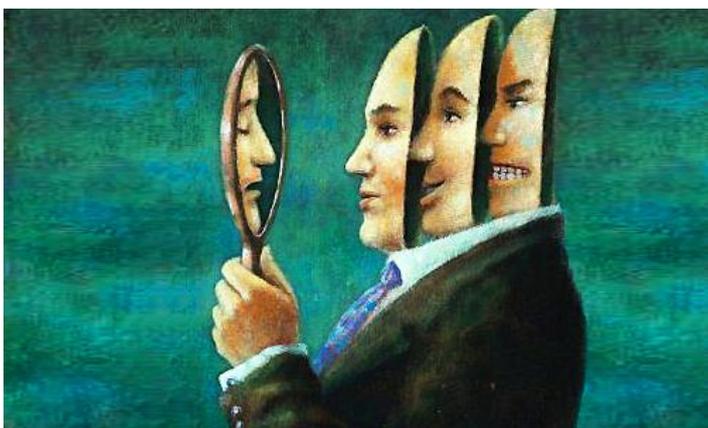
con la loro pelle. La domanda, nuovamente, pensando alle maschere: Che maschera ho? E tu, che maschera hai? Con quante maschere viviamo? Mettiamo le maschere per nascondere il nostro vero essere e per avere stima o incenso da

chi ci circonda. Alla fine siamo obbligati ad ammettere che la gente non ha amato la nostra persona, ma la nostra maschera. Ma la maschera non può coprire tutto. La maschera ha un grande limite: non

può mai coprire gli occhi. E gli occhi, in genere, parlano e rivelano la verità dell'essere di una persona. Tutti, chi più chi meno, abbiamo vissuto con maschere, cercando di nascondere la verità. Nel vangelo Gesù va contro le maschere quando grida contro gli ipocriti, contro i falsi. Il termine ipocrita, in greco, significa maschera o attore che recita la sua parte. Gesù ripete: "Non siate ipocriti, dite sì quando è sì; dite no quando è no, perché ogni altra parola inventata viene dal maligno e vi maschera".

Parole mascherate

Oggi le maschere più usate sono le parole false, le menzogne più sfacciate. Contempliamo spesso volti di falsità in televisione, giornali, riviste e internet. Ci sono personaggi nel mondo economico, politico e anche religioso per i quali la falsità diventa verità. Abbiamo sotto gli occhi esempi innumerevoli di grandi personaggi, i quali, colti "con la lingua nel sacco", puntellano sfrontatamente le loro bugie con altre bugie. Così vivono su mondezze di menzogne. Ma il dato più preoccupante è che l'opinione pubblica giustifica con indifferenza tale comportamento. Bisognerebbe togliere stima, fiducia, rispettabilità a chi mente e inganna il popolo. La virtù della sincerità può essere ritrovata e apprezzata solo disonorando il bugiardo e togliendo la maschera all'ipocrita. Diceva Jim Morrison: "E' meglio essere odiati per ciò che siamo, che essere amati per la maschera che portiamo". "Tra l'altro - insegnava Seneca - presto tutti sapranno chi sei, perché nessuno può portare a lungo la maschera".



Le maschere della vita

Il termine italiano "maschera" corrisponde, in latino, alla parola "persona". La stessa parola significa persona e maschera. La doman-

IL SENSO PROFONDO DELLE EMOZIONI

di Giuseppe Sini

Il carnevale che segue il Natale e anticipa la festa del papà. Registriamo una serie continua di celebrazioni imposte da un consumismo sempre più aggressivo e dominante. Un tempo il carnevale presupponeva un pizzico di inventiva da parte del creativo di casa, impersonato, a seconda del talento, dalla mamma, dal papà o da un parente precettato per questa nobile incombenza. La delicatezza del suo compito consisteva nel truccare le mascherine o realizzare una serie di costumi con scampoli di stoffe pescate nella cassetta di casa. E la festa poteva

cominciare tra il sorriso e il divertimento di tutti.

Oggi mi ha colpito una frase di una conoscente: "Non mando mio figlio alla scuola dell'infanzia perché non posso permettermi il costume". A questo punto la festa dei sorrisi e del divertimento perde il suo significato e diventa la sagra della rinuncia che precorre l'imminente quaresima. Non possiamo e non vogliamo fermare questo surreale turbinio di ricorrenze che si ripete ossessivamente durante l'anno ed implica un dispendio crescente di risorse morali e materiali. Assistiamo, al contrario, ad un incremento costante di nuove e talvolta frivole celebrazioni imposte con l'unico scopo di indurci ad osservare rituali e cerimoniali

ripetitivi e meccanici. Guai a distinguersi. Un'eventuale assenza scandalizzerebbe la cerchia di conoscenti. "Mancavi solo tu" ci direbbero con una sorta di compatimento misto a commiserazione. Gli adulti, in questo difficile momento, possono rinunciare al necessario, ma guai a privare i propri figli del clima di fugacità che queste feste di volta in volta gli riservano. Ed allora avanti tutta. Lasciamoci avvolgere da questa giostra di festosità ingannevole ed illusoria. I festeggiamenti fondati sull'interesse e sul profitto possono determinare un effimero senso di ebbrezza, ma escludono categoricamente il senso profondo delle emozioni scaturite dalla semplicità e dalla genuinità dei sentimenti.

BERCHIDDA

Toponimi del territorio comunale

C 15

di Piero Modde

Conchèdda de Giampàulu (sa -) IGM 13.17

Attestato solo in VER 7, nella mappa allegata allo stesso VER abbiamo *Conculèdda*, a W di *Bala*, nella zona di *Giolzia*. Con molta probabilità corrisponde al *M. Concheddàtu* che troviamo in DIV. = 'Grotta di Giampaolo'.

Concheddàtu IGM 17/18.09

Attestato solo in IGM, a NE di *St.zo Pedrinca* e sulla destra del *Riu Fulcaddittos* di IGM 17.10 (o *Riu sa Chessitta* di CAT 51-52). = 'Sito che presenta grotte, anfratti'.

Concheddàtu (monti -) IGM 13.17

Compare solo in DIV, a W di *Bala*, vicino alla vecchia strada per Tempio. Con molta probabilità si tratta di *Sa Conchèdda de Giampàulu* che troviamo in VER 7. E' ubicato nel complesso montuoso di *Bala-Giolzia*. = 'Rocchia con incavi'.

Conchingrunàda (punta -) GM 22.09 q. 594

Sempre in IGM abbiamo anche *Funtana C.* e *S'Adde Conchingrunàda* (la punta è in territorio di Alà); troviamo anche *Punta Conchingranàdu* e *Punta Conchi*



granàdu in VER 4: il sito è ubicato al confine col territorio di Alà dei Sardi, a S di *Riu sa Chessa*. = Dalla testa inclinata' (?).

Conchizzòla (sa -) IGM 15/16.15

Attestato solo in TC 24.39/41 (ettari 23.53.91, ivi incluso un fabbricato rurale), si estende tra *Riu s'Abba 'e s'Alinu e s'Unchinu* e la *Str. vic. Littu siccu*, a N della *Str. com. di Randàzzu* e fino ad *Abiàzzos*. Si tratta di un evidente errore del compilatore di TC perché da una verifica 'in loco' è stato accertato trattarsi di *Sa Contrizòla* (cfr). = 'Grotticella' o 'piccola conca'.

Concòne (su -) IGM 15.17

E' così in QU 24, CAT 14-24, TC 14.1-2-3-5, TC 24.4/10, CRO 85; troviamo, inoltre, *Su Adu de su C.* e *Sa Contra su Concòne* (DIV), *Riu su Concòne* (IGM 16.17: in CAT 14 è detto *Riu de Cùccuros* per tutto il percorso, fino alla confluenza con il *Riu s'Unchinu* in *Su Adu 'e su Concòne*), *Str. vic. su Concòne* (CAT 24: dalla *Str. com. Randàzzu* in *Figàlva* - IGM 15.15 q. 216 - all'incrocio con la *Str. vic. Matùcas* e al *Riu s'Unchinu* in *Su Concòne* - IGM 15.16-). = 'Vallata, grande conca'...

Cònculas (sas -) IGM 19.18

Attestato solamente in VER 3, nella zona degli *Stazzi Terramàla*, non molto distante da *Su Castèddu* (test. Antonio Casula). = 'Mastelli', piccole conche...

Cònculas (monte sas -) IGM 13.15

Così e in VER 7, mentre in DIV troviamo *Su Montiju sa Còncula*, vicino alla vecchia strada per Tempio, a N di *Funtana Inzas*. = 'Mastelli' (vicino ci sono le sorgenti della fontana, evidenziate anche in IGM).

Contra (sa -) IGM 08/09.13

Abbiamo anche *Casa sa Contra* (IGM 09.13), *S'Atza sa Contra* e *Sa Punta sa*

N.B. Ad ogni toponimo seguono le indicazioni:

IGM xx.xx: posizione indicata nella cartina IGM;

IGM xx.xx: posizione indicata in IGM, ma da correggere;

(IGM xx.xx): posizione proposta per individuare il sito con le coordinate in IGM.

La sigla IGM sta per Istituto Geografico Militare e identifica una cartografia tra le più aggiornate e particolareggiate oltre che quella più diffusa.

Contra (DIV): tra la *Str. vic. Funtana 'e Cannas* e *Riu sa Bottiglia*; in CAT 33 tutta la zona di *Sa Contra* è all'interno della località *Sa Modditta*. = 'Rilievo roccioso, rupe, altana'...

Contra de s'Ebba (monte sa -) IGM 14.19 q. 862

Attestato solo in IGM, ma sempre vivo nella toponomastica orale: tra *Riu s'Oltòriu* e *Riu s'Abba 'e s'Alinu*, incluso nella *Reg. Austinu Palitta* di TC 12.2. = 'Rupe della cavalla'.

Contra de Tiu Pera Antòni (o Perantòni) IGM 14.15

Documentato in CRO 28: attualmente è dentro il centro abitato, a E di *Sa Muri-ghèssa*. = 'La posizione elevata del signor Pietro Antonio'.

Contra lada (nodu sa -) IGM 14.15 q. 479

Così attestato in VER 7; in DIV abbiamo *Sa Contra lada de Altu*, tra *M. Sant'Alvara* e *Lattarivèris*, che delimita *Su Canale de Cràstula*. = 'Rupe piatta'.

Contra Manna (riu -) IGM 11.20

L'idronimo è attribuito al corso superiore del *Riu Badde manna*, tra *Monte Piciàtu* e *Li Sciùcchi*; vi è stato realizzato un laghetto artificiale, proprio al confine con Tempio. = 'Rupe grande'...

Contra manna (sa -) IGM 23.14

In VER 5 troviamo *Sa Contra manna de sa Funtana de subra de Sabbanoa*, vicino a *S'Abba ona* e ad *Alveghiles*. = 'Altana, posto di vedetta grande'.

I CALVIA DI BERCHIDDA, 5

di Sergio Fresu

Ramo dei Calvia-Fadda, 4

Salvatore Calvia Soddu (Bore) (B1b1a3) sposò il 23.09.1928 Maria Lucia Meloni Casu (Chia) nata il 16.11.1905 e morta nel 1975 dalla quale ebbe 7 figli: 1) Giacomina Calvia Meloni nata il 02.10.1929 che sposò il 12.06.1960 Salvatore Marini; 2) Salvatore Antonio Calvia Meloni nato il 10.06.1931; 3) Pietro Calvia Meloni nato il 06.10.1933 e morto il 04.04.2014; 4) Giovanni Calvia Meloni nato il 01.03.1935 che sposò il 04.10.1980 Pasqua Crasta Sini nata il 18.05.1937; 5) Salvatore Antonio Calvia Meloni (Toto) (E) nato il 17.08.1938; 6) Maria Calvia Meloni nata il 12.06.1940 che sposò il 16.09.1962 Giovannino Pisano nato il 10.09.1930; 7) Sebastiana Calvia Meloni nata il 19.12.1941. Salvatore Antonio Calvia Meloni (Toto) (E) sposò Teresa Murgia Fresu nata il 20.06.1946 da cui ebbe 2 figli: 1) Sebastiano Calvia Murgia (E1), nato il 07.09.1972; 2) Lucia Calvia Murgia nata il 07.04.1982 che ha sposato Antonio Casu Craba nato nel 1979 e morto nel 2014. Sebastiano Calvia Murgia (E1) ha sposato il 03.10.2009 Meri Fois nata il 09.03.1978.

Suor Maria Delia Calvia Soddu

entrò tra le suore Domenicane di Santa Caterina da Siena e prese l'abito delle consorelle il 27.12.1933. A Livorno praticò il noviziato e confermò i primi voti nel 1934. Divenne insegnante a Vigevano e nel 1937 iniziò a frequentare la facoltà di Magistero dell'Università Cattolica Sacro Cuore di Milano dove conquistò la laurea in Pedagogia nell'anno accademico 1940/41. Nel 1965 divenne Superiore della casa di Pescara e nel 1968 ritornò alla comunità di Livorno. Dal 1972 fu nominata preside ed insegnante di filosofia, pedagogia e storia nelle scuole magistrali dell'Istituto San Giuseppe di Vigevano dove rimase fino al 1988 anno in cui fu trasferita alla Comunità di Milano per suore anziane e malate dove morì nel 1994.

Luigi Calvia Sassu (B1b2) sposò il 22.09.1862 Caterina Fresu dalla quale ebbe 5 figli: 1) Maria Calvia Fresu nata il 14.02.1864 e morta il 27.09.1865 a 1 anno e 7 mesi; 2) Maria Giuseppa Calvia Fresu nata il 25.11.1865 e morta il 03.11.1906 a 41 anni che sposò il 19.09.1892 Giuseppe Seddaju Fresu; 3)

Antonio Calvia Fresu nato il 20.12.1867 e morto il 07.09.1871 a soli 4 anni; 4) Giovanna Maria Calvia Fresu nata il 14.01.1871 e morta il 25.10.1871 a 9 mesi; 5) Salvatore Antonio Calvia Fresu nato il 13.10.1872 e morto il 26.11.1874 in campagna a soli 2 anni.



Ramo dei Calvia-Pinna

Un certo Stefano Calvia si era unito in matrimonio con una certa Maddalena Pinna dalla quale ebbe Pietro Calvia Pinna (A), morto il 26.01.1766, il quale sposò Sebastiana Apeddu dalla quale ebbe 11 figli: 1) Gio Maria Calvia Pinna nato il 27.08.1735; 2) Sebastiano Calvia Pinna (detto Zuffaglia) morto il 04.10.1737; 3) Gavino Michele Calvia Pinna (A1) (Zuffaglia) nato il 07.05.1739 e morto il 15.03.1813; 4) Gavina Calvia Pinna nata il 26.11.1742 e morta il 15.10.1743; 5) Grazia Calvia Pinna morta il 10.08.1747; 6) Gian Luigi Calvia Pinna nato nel 1745 e morto il 10.09.1755; 7) Maria Calvia Pinna nata nel 1747 e morta il 02.01.1782 a 35 anni; 8) Maddalena Calvia Pinna nata nel 1751 e morta il 20.07.1752; 9) Santo Calvia Pinna nato il 31.10.1759 e morto il 18.02.1760; 10) Pietruccia Calvia Pinna nata il 02.04.1761; 11) Maria Francesca Calvia Pinna nata nel 1752 che sposò in prime nozze il 30.09.1769 Sisinnio Deretta Fresu ed in seconde nozze il 22.11.1795 Luigi Sechi vedovo, sposato il 06.09.1778 con Maria Ortu Pinna. Gavino Michele Calvia

Si conclude in questo numero l'esame dei minuziosi dati anagrafici raccolti durante una capillare ricerca negli archivi di Berchidda. E' un materiale prezioso che consente di conoscere situazioni e legami della famiglia Calvia.

Pinna (A1) (Zuffaglia) si unì in matrimonio il 02.09.1764 con Maria Maddalena Sini (Galaffu) Taras dalla quale ebbe 8 figli: 1) Sebastiana Calvia Sini nata il 01.09.1766 e morta il 05.11.1823 la quale sposò il 21.09.1783 Giuliano Fresu Deretta nato nel 1750 e morto il 15.03.1814; 2) Giovanna Calvia Sini nata il 23.06.1770 che sposò il 24.08.1795 Giovanni Agostino Scanu Sini; 3) Pietro Calvia Sini nato nel 1773 e morto il 16.09.1775; 4) Pietruccia Calvia Sini nata il 07.08.1775 e morta il 04.02.1842 che sposò il 09.10.1796 Gio Maria Mazza Fresu; 5) Martina Calvia Sini nata il 10.11.1777; 6) Giovanni Maria Calvia Sini nato il 01.02.1785 e morto il 18.08.1785; 7) Salvatore Calvia Sini nato il 20.09.1786 e morto il 31.08.1787; 8) Maria Calvia Sini nata il 01.11.1789 e morta il 30.09.1790.



Direttore:
Giuseppe Sini

Composizione:
Giuseppe Meloni

Segreteria di redazione:
Maddalena Corrias

Contributi di:
Tore Chirigoni, Raimondo Dente,
Gino Farris, Sergio Fresu, Piero
Modde, Anna Cinzia Paolucci, Radio
Limbara, Bustieddu Serra, Giangavino
Vasco.

Stampato in proprio
Berchidda, febbraio 2017
Registrazione Tribunale di Tempio
n. 85 del 7-6-96

piazza del popolo non ha scopo di lucro



gius.sini@tiscali.it
melonigiu@tiscali.it

Indirizzo Internet

www.quiberchidda.it
giornale stampabile a colori